

eeese
air care

User manual
Air Cooler Lea

Art. 2512



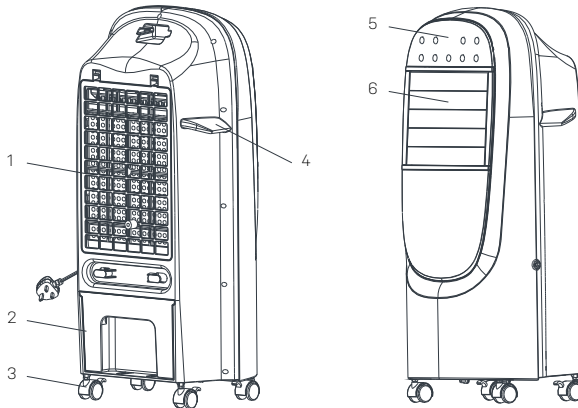
Thank you for choosing this product.
Please read this instruction manual before using it.

| | |
|------------------|----|
| DANSK | 4 |
| SVENSKA | 13 |
| SUOMI | 22 |
| NORSK | 31 |
| ENGLISH | 40 |
| DEUTSCH | 49 |
| NEDERLANDS | 58 |
| POLSKIE | 67 |

Index

| | |
|------------------------------------|----|
| 1. Introduction..... | 41 |
| 2. Preparation and operation | 42 |
| 3. Safety instructions | 45 |
| 4. Technical specifications..... | 46 |
| 5. Service | 47 |
| 6. Warranty | 47 |
| 7. Responsible Disposal | 47 |

Thank you for choosing the eeese Air Cooler Lea. To get an in-depth understanding of our product and to ensure that it is used properly, please read this manual carefully before using it, in particular the information marked with **Warning** and **Caution**.



1. Air intake/Filter
2. Water container
3. Wheels
4. Handle
5. Control panel
6. Air exhaust

1. Introduction

Cooling

Cooling with the Lea is a perfectly natural and affordable cooling method with low energy requirements. The device produces moist cool air by using the evaporative cooling principle. The hot room air is cooled by being sucked through an absorbent filter that is soaked with water.

The Lea is best suited for smaller spaces where doors and windows are wanted to be kept open. In the humid northern regions, the unit's exhaust air will likely be cooled by between 3 and 5 degrees, depending on the temperature and humidity of the intake air. Therefore, the Lea is unable to cool a room from 30°C to 23°C, but the less the humidity, the more the Lea can cool a room.

There is no water discharge as in the case of mobile air conditioning units, neither is hot air discharged through a window, a door or a hole in the wall. It makes Lea flexible and easy to handle. Fill the tank with water, connect it to a power source and press ON.

The evaporator is in accordance with international standards for environmental protection

Filtering

This device filters out harmful micro-substances such as dust, fibres and the like from the air.

Evaporation

The Lea will add moisture to dry air and maintain a healthy moisture balance in indoor living areas for the benefit of the skin and eyes.

Air flow selection

The unit has 8 airflow options that meet a wide range of needs.

Choice of air flow type

Choose between three types of air flow mode: Smooth which gives off a constant breeze, Varied, which simulates a natural breeze and Night, which is a muted version of the Varied mode.

Air flow direction

By automatically oscillating, this unit can blow out air over a radius of 120 degrees.

2. Preparation and operation

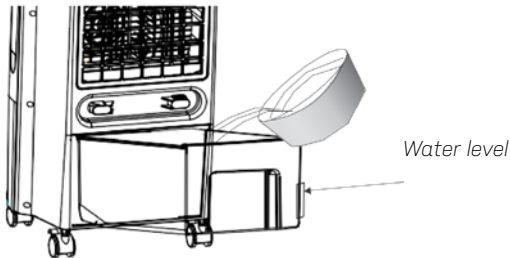
Unpack the unit and make sure that the instruction manual, remote control and wheels are enclosed.

The unit must be placed on a horizontal surface. The unit must not be tilted when it is in operation.

Check the power supply and ensure that it is in accordance with the parameters of the air cooler.

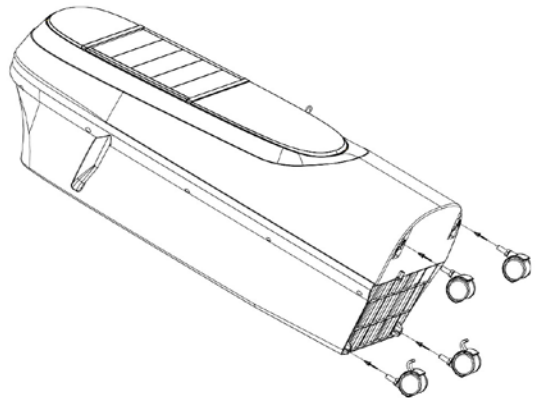
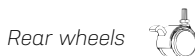
Filling with water

If the unit is new or has not been in use in the cooling mode for a long period of time, it will be necessary to fill it up with clean water before use. The power supply must be disconnected before filling with water, in order to prevent damage to the electrical parts. Fill the tank with water up to the maximum – not over, as the water may overflow.



Fitting the wheels

The wheels without brakes must be fitted at the front and the wheels with brakes must be fitted at the rear.



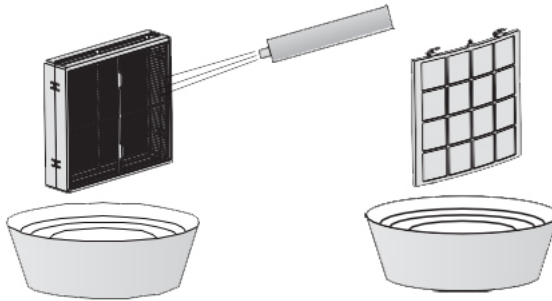
Storage

If the unit will not be used for a long period of time, the water tank must be emptied and cleaned. Allow the device to blow at the normal temperature for a while, in order to dry the system. In particular, the filter should be completely dry. We recommend that the unit is kept in its original packaging.

Cleaning

The evaporator and the static filter may become clogged with dust or dirt. This will affect the air volume and the cooling system. It is recommended that it is cleaned at least every second week. The cleaning procedure is as follows:

- Disconnect the power supply.
- Loosen the filter screen tabs at the top and remove the filter screen and the evaporator grille.
- Rinse both with clean, lukewarm water without the use of soap.
- Replace the evaporator grille and filter screen to their original positions.



NOTE

The evaporator grille must be installed the correct way round, otherwise you may experience water leakage from the grille.

NOTE

If the water pump is not working or functioning abnormally, you must clean the water inlet.

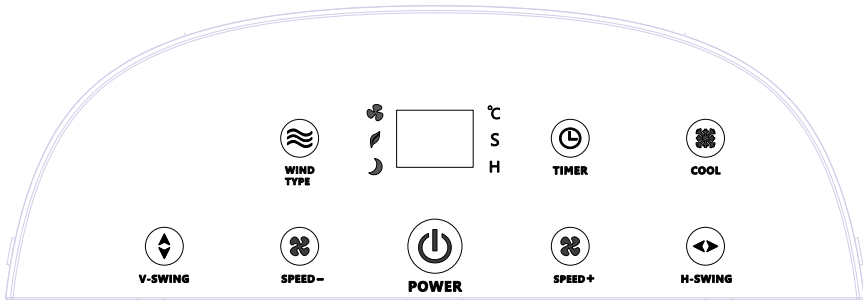
If water cannot be drained, you need to disassemble and clean the bottom valve and the valve core. Clean the inside of the outlet valve and replace it in its original position.

In order to achieve optimal performance, make sure there is ample clearance around the unit when it is in operation. Otherwise, the service life will be affected and in severe cases the motor can burn out.

Relocation of the unit









If the unit needs to be moved to another position, it must be done slowly and carefully, to avoid the water in the tank overflowing. We recommend that the water tank is removed before the unit is moved.

Control panel



| | | |
|------------|---------|---|
| WIND/TYPE: | SMILEY: | Smooth breeze. |
| | WOOD: | Natural varied breeze - the blowing speed changes from 2 to 7. |
| | NAT: | Lowered natural breeze - the blow speed changes from 8 to 1, every half hour, and continues with blow speed 1. |
| COOL: | | Start cooling function |
| TIMER: | | The air cooler can be set to cool for a period from a minimum of 1 hours up to a maximum of 12 hours. When the timer is set, the "H" indicator lights up |
| H-SWING: | | The exhaust air spreads from side to side. |
| V-SWING: | | The exhaust air is spread up and down. |
| SPEED: | | Each press decreases the ventilation speed |
| SPEED+: | | Each press increases the ventilation speed |
| POWER: | | When the unit is switched on, the unit automatically starts automatically with blowing speed 5, 05 appears on the display and the "S" indicator lights up. The display alternates every five seconds between showing the temperature and blowing speed. |

Remote control

| | | |
|---|----------|-----------------------------------|
|  | POWER: | ON/OFF. |
|  | COOL: | Cooling function ON/OFF. |
|  | SPEED: | Decrease the speed. |
|  | SPEED+: | Increase the speed. |
|  | V-SWING: | Vertical airflow spread ON/OFF. |
|  | H-SWING: | Horizontal airflow spread ON/OFF. |
|  | MODE: | Select air flow type. |
|  | TIMER: | Adjust and set the Timer. |

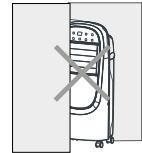
3. Safety instructions

IMPORTANT

Use a standard power supply of AC 220 V ~ 50 Hz.

After filling with water, do not tilt or bump into the unit. The unit must not tip over when it is in operation, as otherwise an accident may occur.

- The air cooler must not be covered and avoid placing anything heavy on top of it. The air exhaust must not be blocked and there must be an obstructed space of at least one metre in front of and behind the unit in order for the air to be able to flow freely.
- The working temperature for this unit is between 0 °C - 40 °C. The device must not be placed in extremely high or low temperatures. In summer when it is very hot, the quality of the water deteriorates faster, and can begin to smell. It should therefore be frequently replaced.
- Use a damp cloth to clean the outside (possibly with a small amount of cleaning agent). Do not use corrosive cleaning agents or solvents for this purpose, because it will ruin the surface of the unit. Rinsing with water is absolutely not allowed.
- During storage or transport the water tank must be emptied. Allow the unit to blow without cooling until the filter is completely dry before packing the unit. This in order to avoid the formation of mould on filter.
- Remove the plug from the electricity socket when the unit is not in use for extended periods of time.
- If the power cord is damaged, it must only be replaced by the manufacturer, their service agent or a similarly qualified professional.
- This appliance is not intended for use by anyone (including children) who has impaired physical, sensory or mental capacity or anyone who lacks the required experience and knowledge, except under supervision or after training in the use of the device by a person, who is also responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

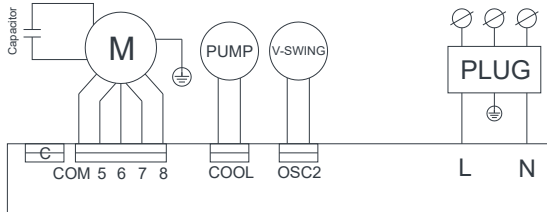


4. Technical specifications

| | |
|--|----------------------------------|
| Model Lea, Item No. | 2512 |
| Recommended working area, m ² | 2-30 |
| Max. air flow m ³ /h | 1000 |
| Fan levels | 8 |
| Fan speed rpm | 1057/955/812/751/644/522/446/414 |
| Power consumption (fan in operation) W | 130/106/89/84/58/46/41/40 |
| Power Supply V/Hz | 220-240/50 |
| Timer hrs | 12 |
| Water tank L | 12 |
| Operating temperature °C | 5~35 |
| Max. sound level dB(A) | 55 |
| Filter | Washable |
| Net weight kg | 9.8 |
| Gross weight kg | 11.8 |
| Product size (WXDXH) mm | 380 × 300 × 900 |

The above technical data is for reference only. We reserve the right to change them without notice.

Electric circuit description



5. Service

If you have any questions or need more information, please feel free to call eeese

Customer service on +45 6916 3200

If you need service or to make a warranty claim, you must create a case directly in our support system by clicking on

www.eeese-aircare.com/SUPPORT

6. Warranty

Limited warranty

We guarantee that all parts are free of defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase. The warranty covers only material or manufacturing defects that prevent the product from being able to be installed or operated in a normal way. Defective parts will be replaced or repaired.

The warranty does not cover transportation damage, any use other than what is intended, damage caused by incorrect assembly or improper use, damage caused by impact or other error, damage caused by frost cracking or by improper storage.

The warranty becomes void if the user modifies the product.

The warranty does not include product-related damage, property damage or general operational loss.

The warranty is limited to the initial retail purchase and cannot be transferred and it does not apply to products moved from their original location.

The manufacturer's liability cannot exceed the repair or replacement of defective parts and does not include labour costs to remove and reinstall the defective part, transportation costs to and from the service centre, and all other materials necessary to carry out the repair.

This warranty does not cover failure or malfunction as a result of the following:

- Lack of proper installation, operation or maintenance of the unit in accordance with our published "User's Guide" supplied with the unit.
- The workmanship of any installation of the unit.
- Misuse, alteration, accident, fire, flood, lightning strike, rodents, insects, negligence or unforeseen events.
- Scaling, freezing up or other conditions that are due to insufficient water circulation.
- Use of non-factory authorised parts or accessories in conjunction with the product.

Limitation of liability

This is the only warranty provided by the manufacturer. No one is authorised to make any other warranties on our behalf.

This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, including but not

limited to any implied warranty of fitness for a particular purpose and saleability. We expressly disclaim all liability for consequential damage, accidental damage, indirect loss or loss related to a breach of the expressed or implied warranty.

This warranty gives you specific legal rights, which may vary by country.

Complaints

In the event of any warranty claim a valid purchase receipt must be presented. Read about raising a warranty-claim under the SERVICE section.

IMPORTANT!

If you need technical help – contact eeese air care ApS on the service hotline:

DK-telephone +45 6916 3200

We have specialist knowledge of our products and the field in general, so you can get help quickly and easily.

7. Responsible Disposal

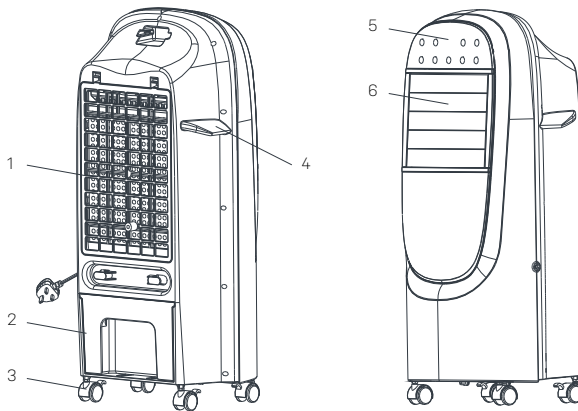
This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Index

| | |
|--|----|
| 1. Einführung..... | 50 |
| 2. Bereitstellung und Betrieb..... | 51 |
| 3. Sicherheitshinweise..... | 54 |
| 4. Technische Daten..... | 55 |
| 5. Service..... | 56 |
| 6. Garantie..... | 56 |
| 7. Verantwortungsvolle Entsorgung..... | 56 |

Vielen Dank, dass Sie eeese Air Cooler Lea ausgewählt haben. Um ein eingehendes Verständnis für unser Produkt zu erhalten und um sicherzustellen, dass es richtig verwendet wird, bitten wir, dass Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durchlesen, insbesondere die relevanten Informationen beschriftet mit **Warnung** und **Vorsicht**.



1. Lufteinsauger/Filter
2. Wasserbehälter
3. Räder
4. Griff
5. Bedienfeld
6. Luftauslass

1. Einführung

Kühlung

Das Kühlen mit Lea ist eine völlig natürliche und erschwingliche Kühlmethode ohne großen Energiebedarf. Das Gerät erzeugt feuchte Kühlluft durch das Prinzip der Verdampfungskühlung. Die warme Raumluft wird abgekühlt, indem sie durch einen absorbierenden Filter gesogen wird, der mit Wasser getränkt ist.

Lea ist am besten geeignet für kleinere Räume, wo Türen und Fenster offen gehalten werden sollen. Die Abluft des Geräts wird in nördlichen feuchten Gegenden voraussichtlich mit zwischen 3 und 5 Grad abgekühlt, je nach Temperatur der Einlassluft und der Luftfeuchtigkeit. Lea kann daher nicht einen Raum von 30 °C auf 23 °C herunterkühlen, aber je weniger Luftfeuchtigkeit vorhanden ist, desto mehr kann Lea kühlen.

Es gibt keine Wasserableitung wie in mobilen Klimaanlage und warme Luft muss auch nicht durch ein Fenster, eine Tür oder ein Loch in der Wand abgeführt werden. Daher ist Lea flexibel und einfach zu handhaben. Füllen Sie einfach nur Wasser in den Behälter, schließen Sie eine Stromquelle an und drücken Sie auf ON.

Der Verdampfer erfüllt internationale Standards des Umweltschutzes.

Filterung

Dieses Gerät filtert schädliche Mikrostoffe wie Staub, Fasern und dergleichen aus der Luft.

Verdunstung

Lea wird trockener Luft Feuchtigkeit zuführen und in Wohnbereichen für einen gesunden Feuchtigkeitshaushalt zugunsten der Augen und der Haut sorgen.

Auswahl von Luftströmungen

Das Gerät verfügt über 8 Luftstromoptionen, die einen breiten Bedarf abdecken.

Wahl des Luftstromtyps

Wählen Sie zwischen drei Arten von Luftstromzuständen „Gleichmäßig“ gibt eine konstante Brise ab, „Variiert“ simuliert eine natürliche Brise und „Nacht“ ist eine gedämpfte Version des variierten Zustands.

Luftstromrichtung

Dieses Gerät kann Luft durch automatische Schwingung in einem Radius von 120 Grad ausblasen.

2. **Bereitstellung und Betrieb**

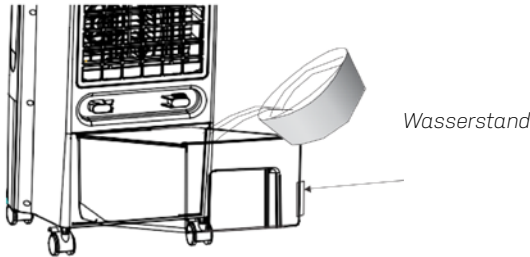
Packen Sie das Gerät aus und stellen Sie sicher, dass die Bedienungsanleitung, Fernbedienung und Räder dabei sind.

Die Anlage muss auf einer waagerechten Fläche platziert werden. Das Gerät darf nicht schräg stehen, wenn es in Betrieb ist.

Überprüfen Sie die Stromversorgung und sehen Sie, ob sie den Parametern des Luftkühlers entspricht.

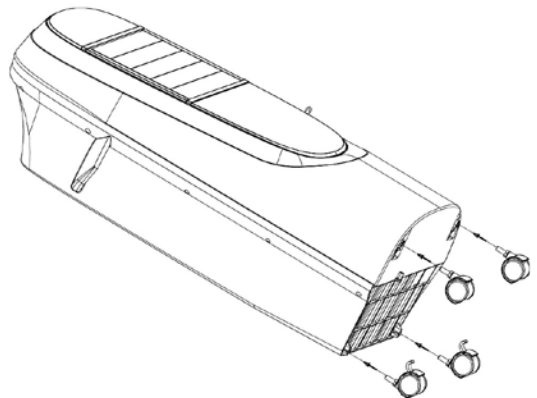
Befüllung mit Wasser

Ist die Einheit neu oder war sie bisher nicht im Einsatz im Kühlbetrieb für einen längeren Zeitraum hinweg, ist es notwendig, beim Gebrauch sauberes Wasser aufzufüllen. Die Stromversorgung muss getrennt werden, um Schäden an den elektrischen Teilen zu verhindern. Füllen Sie Wasser in den Behälter bis zum Maximum – nicht darüber, da das Wasser überlaufen kann.



Montage der Räder

Die Räder ohne Bremse müssen vorne und die Räder mit Bremse hinten montiert werden.



Lagerung

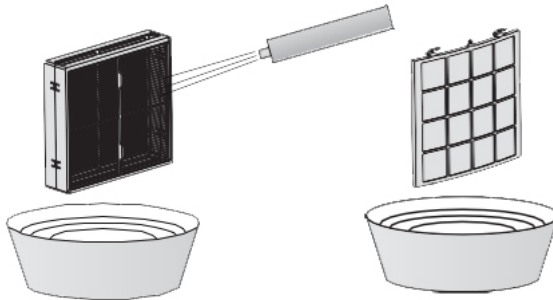
Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, muss der Wassertank geleert und gereinigt werden. Lassen Sie das Gerät bei normaler Temperatur für einen bestimmten Zeitraum hinweg mit eingeschaltetem Gebläse laufen, um das System zu trocknen. Insbesondere muss der Filter vollständig trocken sein. Es wird empfohlen, das Gerät in der

Originalverpackung aufzubewahren.

Reinigung

Der Verdampfer und der statische Filter können durch Staub oder Schmutz verstopfen. Dies beeinträchtigt die Luftzirkulation und Kühlung. Es wird empfohlen, den Filter mindestens alle zwei Wochen zu reinigen. Die Reinigungsprozedur lautet wie folgt:

- Unterbrechen Sie die Stromzufuhr.
- Lösen Sie die Stifte oben am Filtersieb und entfernen Sie das Filtersieb und das Verdunstungsgitter.
- Spülen Sie beide mit klarem, lauwarmen Wasser ohne Seife.
- Das Verdunstungsgitter und das Filtersieb setzen Sie wieder an ihrem ursprünglichen Platz ein.



BITTE BEACHTEN!

Das Verdunstungsgitter muss in der richtigen Richtung installiert werden, sonst kann aus dem Gitter Wasser austreten.

BITTE BEACHTEN!

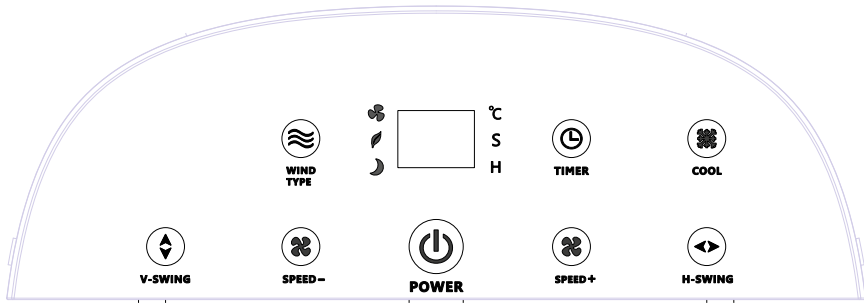
Wenn die Wasserpumpe nicht arbeitet oder ordnungsgemäß funktioniert, müssen Sie den Wasserlauf reinigen.

Wenn das Wasser nicht abgelassen wird, müssen Sie das Bodenventil und den Ventileinsatz demontieren und reinigen. Reinigen Sie die Innenseite des Auslassventils und setzen Sie es wieder an seinen ursprünglichen Platz.

Stellen Sie sicher, dass es genug Freiraum um das Gerät gibt, wenn es in Betrieb ist, um optimale Leistung zu erzielen. Andernfalls wird die Lebensdauer beeinflusst, und in schweren Fällen kann der Motor ausbrennen.

Umsetzen des Geräts

Wird das Gerät an eine andere Position umgesetzt, muss das langsam und vorsichtig getan werden, um zu verhindern, dass das Wasser im Behälter überläuft. Es wird empfohlen, dass der Wasserbehälter entfernt wird, bevor das Gerät bewegt wird.



Bedienfeld

- WIND/TYP:**
- SMILEY: Gleichmäßige Brise.
 - BAUM: Abwechslungsreiche natürliche Brise – die Gebläsegeschwindigkeit wird von 2 auf 7 geändert.
 - NACHT: Gesenkte natürliche Brise – die Gebläsegeschwindigkeit wird von 8 auf 1 geändert, jede halbe Stunde, und fährt mit Gebläsegeschwindigkeit 1 fort.
- COOL:** Kühlfunktion starten
- TIMER:** Am Luftkühler kann der Zeitraum der Kühlung von min. 1 bis max. 12 Stunden eingestellt werden. Wenn der Timer eingestellt ist, leuchtet die "H"-Anzeige
- H-SWING:** Die Gebläseluft wird von Seite zu Seite verteilt.
- V-SWING:** Die Gebläseluft wird nach oben und unten verteilt.
- SPEED-:** Jedes Drücken verringert die Gebläsegeschwindigkeit
- SPEED+:** Jedes Drücken erhöht die Gebläsegeschwindigkeit.
- POWER:** Wenn das Gerät eingeschaltet ist, startet das Gerät automatisch mit Gebläsegeschwindigkeit 5, 05 erscheint auf dem Display und die "S"-Anzeige leuchtet auf. Das Display zeigt alle fünf Sekunden abwechselnd Temperatur und Gebläsegeschwindigkeit an.

Fernbedienung


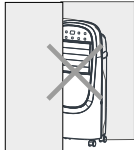
- | | |
|--|---|
| | POWER: ON/OFF |
| | COOL: Kühlfunktion ON/OFF. |
| | SPEED-: Geschwindigkeit senken. |
| | SPEED+: Geschwindigkeit erhöhen. |
| | V-SWING: Vertikale Luftstromausbreitung ON/OFF. |
| | H-SWING: Horizontale Luftstromausbreitung ON/OFF. |
| | MODE: Wählen Sie Luftstromtyp. |
| | TIMER: Timer einstellen und ändern. |

3. Sicherheitshinweise

WICHTIG!

Verwenden Sie eine herkömmliche Stromversorgung mit Wechselstrom, 220 V ~ 50 Hz.

Nach dem Befüllen mit Wasser das Gerät nicht kippen oder stoßen. Das Gerät darf nicht umkippen, wenn es in Betrieb ist, da dies zu einem Unfall führen kann.

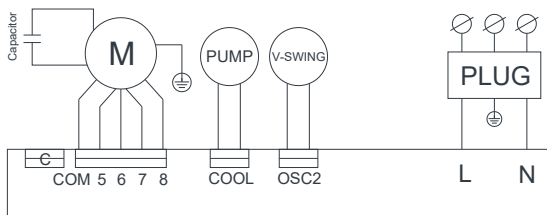
- Den Luftkühler nie zudecken und keinen schweren Gegenstand darauflegen. Der Luftauslass darf nicht blockiert werden und es muss mindestens einen Meter vor und hinter dem Gerät die Luft ungehindert vorbeiströmen können.
 

- Die Arbeitstemperatur für dieses Gerät beträgt zwischen 0 °C und 40 °C. Das Gerät darf nicht extrem hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt werden. Im Sommer, wenn es sehr heiß ist, verschlechtert sich die Qualität des Wassers schneller und es kann zu riechen beginnen. Es sollte daher öfter ersetzt werden.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch zur Reinigung der Außenseite (evtl. mit etwas Spülmittel). Keine ätzenden Reinigungs- oder Lösungsmittel für diesen Zweck verwenden, da sie die Oberfläche zerstören. Das Abspülen mit Wasser ist absolut verboten.
- Bei Lagerung und Transport muss der Wasserbehälter entleert sein. Bevor Sie das Gerät wegpacken, lassen Sie das Gerät mit eingeschaltetem Gebläse stehen ohne Kühlung, bis der Filter ganz trocken ist. Damit soll die Bildung von Schimmel auf dem Filter vermieden werden.
- Entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht für längere Zeit in Gebrauch ist.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifiziertes Fachpersonal ersetzt werden.
- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bedient werden. Es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden ausführlich in den Gebrauch des Geräts von einer Person eingeführt, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

4. Technische Daten

| | |
|--|----------------------------------|
| Modell Lea, Artikel-Nr. | 2512 |
| Empfohlener Arbeitsbereich, m ² | 2-30 |
| Max. Luftdurchfluss m ³ /h | 1000 |
| Lüftergeschwindigkeiten | 8 |
| Lüfterdrehzahl U/min | 1057/955/812/751/644/522/446/414 |
| Stromverbrauch (Lüfter in Betrieb) W | 130/106/89/84/58/46/41/40 |
| Stromversorgung V/Hz | 220-240/50 |
| Timer h | 12 |
| Wassertank L | 12 |
| Betriebstemperatur °C | 5~35 |
| Max. Schallpegel dB (A) | 55 |
| Filter | Waschbar |
| Nettogewicht kg | 9,8 |
| Bruttogewicht | 11,8 |
| Produktgröße (BXTXH) mm | 380 × 300 × 900 |

Die oben genannten technischen Daten sind nur als Referenz gedacht. Wir behalten uns das Recht vor, diese ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Elektrischer Kreislauf



5. Service

Wenn Sie Fragen haben oder weitere Informationen benötigen, können Sie jederzeit den eeese

Kundenservice unter +45 6916 3200 anrufen.

Benötigen Sie Service oder ist der Reklamationsfall eingetreten, müssen Sie sich direkt in unserem Support-System einen Fall anlegen, indem Sie auf folgenden Link klicken:

www.eeese-aircare.com/SUPPORT

6. Garantie

Eingeschränkte Garantie

Wir garantieren, dass für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufdatum alle Teile frei von Herstellungsfehlern bei Material und Verarbeitung sind. Die Garantie deckt nur Material- oder Fabrikationsfehler, die daran hindern, das Produkt zu installieren und normal zu betreiben. Defekte Teile werden ersetzt oder repariert.

Die Garantie deckt keine Transportschäden, keinen anderen Gebrauch als den bestimmungsgemäßen Gebrauch des Produkts, keine Schäden verursacht durch unsachgemäße Montage oder unsachgemäße Verwendung, keine Schäden durch Stöße oder andere Fehler, keine Schäden durch Frost oder durch unsachgemäße Lagerung.

Die Garantie erlischt, wenn der Benutzer Produktänderungen vornimmt.

Die Garantie deckt keine vom Produkt ausgehenden Folgeschäden ab, Schäden an Eigentum oder Betriebsverluste.

Die Garantie beschränkt sich auf den ersten Kauf des Produktes im Einzelhandel und ist nicht übertragbar, und sie gilt nicht für Produkte, die von ihrem ursprünglichen Installationsort versetzt wurden.

Die Haftung des Herstellers kann nicht die Reparatur oder den Ersatz der defekten Teile überschreiten und beinhaltet keine Arbeitskosten, um das defekte Teil zu entfernen und erneut zu installieren, keine Transportkosten zur und von der Servicewerkstatt und alle anderen notwendigen Materialien, um die Reparatur durchzuführen.

Diese Garantie deckt keine Ausfälle oder Fehlfunktionen aufgrund von Folgendem:

- Installation, Betrieb und Wartung des Gerätes erfolgen nicht in Übereinstimmung mit unserer veröffentlichten Bedienungsanleitung, die mit dem Gerät ausgehändigt wurde.
- Die handwerkliche Ausführung der Installation des Geräts.
- Missbrauch, Veränderung, Unfall, Feuer, Überschwemmung, Blitz, Nagetiere, Insekten, Fahrlässigkeit oder unvorhergesehene Aktionen.
- Skalierung, Einfrieren oder andere Bedingungen, die zu nicht genügender Zirkulation führen.
- Verwendung von nicht vom Hersteller autorisierten Teilen im Produkt.

Beschränkung der Haftung

Dies ist die einzige Garantie des Herstellers. Niemand ist dazu berechtigt, in unserem Namen andere Garantien zu geben.

Diese Garantie gilt anstelle aller anderen Garantien, ausdrücklich oder stillschweigend. Dazu zählen, aber nicht darauf beschränkt, jede stillschweigende Garantie der Eignung für einen bestimmten Zweck und eine bestimmte Marktgängigkeit. Wir lehnen ausdrücklich jegliche Haftung für Folgeschäden ab, zufällige, indirekte oder Schäden im Zusammenhang mit einer Verletzung der ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantie.

Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, die je nach Land variieren können.

Reklamation

Im Reklamationsfall muss eine gültige Quittung vom Kauf vorgelegt werden. Lesen Sie mehr über das Anlegen eines Reklamationsfalls unter SERVICE.

WICHTIG!

Benötigen Sie technische Hilfe, dann kontaktieren Sie eeese air care ApS über die Service-Hotline:

+45 6916 3200

Wir haben Fachwissen über unsere Produkte und unser Fachgebiet, sodass Sie schnell und unkompliziert Hilfe erhalten können.

7. Verantwortungsvolle Entsorgung

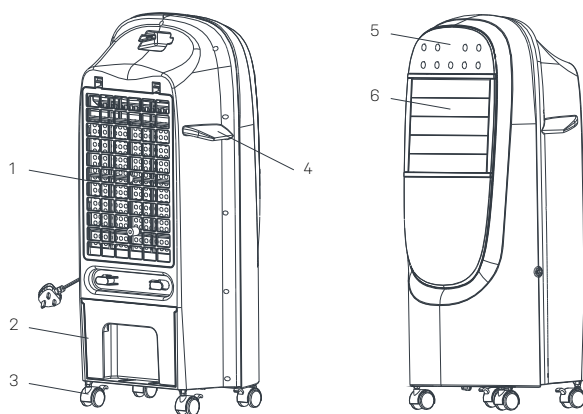
Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem allgemeinen Hausmüll entsorgt werden darf. Dies gilt EU-weit. Um Umweltschäden oder Gesundheitsgefahren durch unsachgemäße Abfallentsorgung zu vermeiden, muss das Produkt zum Recycling abgegeben werden, damit das Material verantwortungsvoll entsorgt werden kann. Wenn Sie Ihr Produkt recyceln möchten, bringen Sie es zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an die Verkaufsstelle. Diese sorgen dafür, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird.



Index

| | |
|--|----|
| 1. Introductie..... | 59 |
| 2. Voorbereiding en bediening..... | 60 |
| 3. Veiligheidsinstructies..... | 63 |
| 4. Technische specificaties..... | 64 |
| 5. Service..... | 65 |
| 6. Garantie..... | 65 |
| 7. Verantwoorde afvalverwijdering..... | 65 |

Bedankt dat u voor de eeese Air Cooler Lea heeft gekozen. Voor een diepgaand begrip van ons product en om ervoor te zorgen dat het correct wordt gebruikt, vragen wij u om vóór gebruik deze handleiding zorgvuldig door te lezen, met name de relevante informatie aangeduid met **waarschuwing** en **voorzichtig**.



1. Luchtinlaat/filter
2. Waterreservoir
3. Wielen
4. Handvat
5. Bedieningspaneel
6. Luchtstroom

1. Introductie

Koeling

Koelen met Lea is een volledig natuurlijke en betaalbare koelmethode zonder grote energiebehoefte. Het apparaat produceert vochtige koele lucht met behulp van het principe verdampingskoeling. De warme kamerlucht wordt afgekoeld wanneer deze door een absorberend filter wordt gezogen, dat met water doorweekt is.

Lea is vooral geschikt voor kleinere ruimtes waar men deuren en ramen open wenst te houden. De uitblaaslucht van de eenheid zal in de noordelijke vochtige omgevingen naar verwachting 3 tot 5 graden worden afgekoeld, afhankelijk van de temperatuur en vochtigheid van de inname lucht. Lea kan dus geen kamer afkoelen van 30°C naar 23°C, maar hoe lager de luchtvochtigheid, hoe meer Lea kan koelen.

Er is geen waterafvoer zoals bij mobiele klimaatregelingsapparatuur en warme lucht mag ook niet worden geloosd door een raam, een deur of een gat in de muur. Dat maakt Lea flexibel en gemakkelijk te hanteren. Vul alleen water in het reservoir bij, sluit aan op een voedingsbron en druk op AAN.

De verdampers is in overeenstemming met internationale normen inzake bescherming van het milieu

Filtering

Dit apparaat filtert schadelijke microstoffen zoals stof, vezels en dergelijke uit de lucht.

Verdamping

Lea voegt vocht toe aan droge lucht en houdt de leefruimte binnenshuis op een gezonde vochtbalans ten gunste van huid en ogen.

Selectie van luchtstroom

De unit heeft 8 luchtstroomopties die voldoen aan een brede behoefte.

Keuze van type luchtstroom

Kies uit drie soorten luchtstroommodi: Gelijkmatic, die een constante bries levert, Gevarieerd die de natuurlijke wind simuleert en Nacht, wat een afgezwakte versie is van de modus Gevarieerd.

Stroomrichting van de lucht

Dit apparaat kan lucht uitstoten door auto-oscillatie in een straal van 120 graden.

2. Voorbereiding en bediening

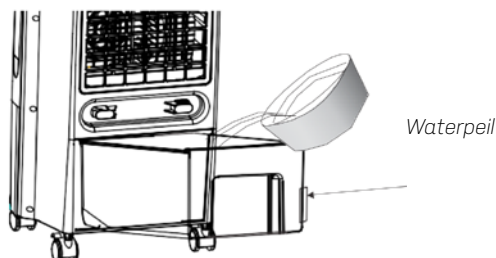
Pak het apparaat uit en controleer of de instructiehandleiding en afstandsbediening zijn meegeleverd.

De installatie moet op een horizontaal oppervlak worden geplaatst. Het apparaat mag niet ongelijk staan wanneer het in werking is.

Controleer de voeding en kijk of deze overeenkomstig de parameters van de luchtkoeler zijn.

Water vullen

Wanneer het apparaat nieuw is of langere tijd niet gebruikt is in de koelmodus, is het noodzakelijk om het vóór gebruik bij te vullen met schoon water. De voeding moet worden verbroken voordat u water bijvult, om te voorkomen dat er schade aan de elektrische delen optreedt. Vul water in het reservoir bij tot het maximum – niet meer, omdat het water kan overstromen.



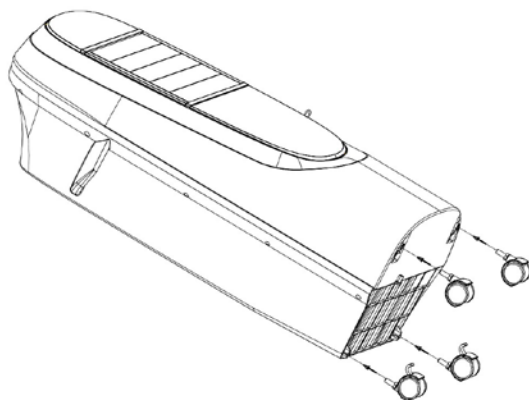
Wielen monteren

De wielen zonder rem moeten vooraan worden gemonteerd en de wielen met rem moeten aan de achterzijde worden gemonteerd.

Voorwiel



Achterwiel



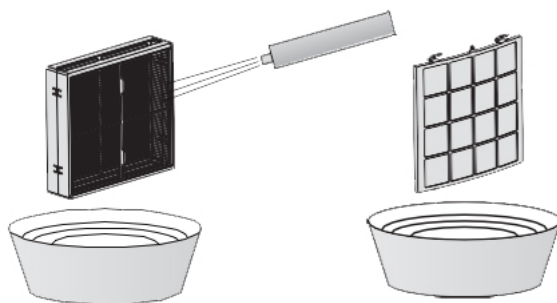
Opslag

Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, moet het waterreservoir worden geleegd en schoongemaakt. Laat het apparaat enige tijd op normale temperatuur blazen om het systeem te drogen. Vooral het filter moet volledig droog zijn. Het is raadzaam om het apparaat te bewaren in de originele verpakking.

Reiniging

De verdamper en het statische filter kunnen verstopt raken met stof of vuil. Dit zal de hoeveelheid lucht en het koelsysteem beïnvloeden. Wij raden aan om ze ten minste om de andere week schoon te maken. De schoonmaakprocedure is als volgt:

- Koppel de voeding los.
- Maak de pennen van het filterscherm aan de bovenkant los en verwijder het filterscherm en verdampingsrooster.
- Spoel beide met schoon, lauw water af zonder het gebruik van zeep.
- Zet het verdampingsrooster en filterscherm weer terug op hun oorspronkelijke plaats.



LET OP

Het verdampingsrooster moet worden geïnstalleerd in de juiste richting, anders kan er water van het rooster lekken.

LET OP

Als de waterpomp niet werkt of abnormaal functioneert, moet u de waterinlaat schoonmaken.

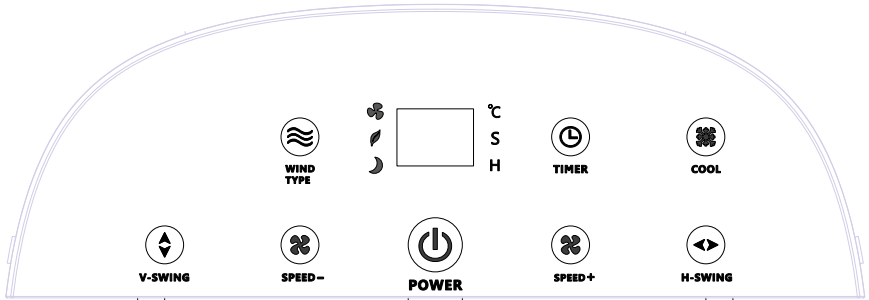
Als het water niet wordt afgevoerd, moet u het bodemventiel weghalen en de kern van het ventiel schoonmaken. Reinig de binnenkant van de uitlaatklep en zet deze terug op zijn oorspronkelijke plaats.

Zorg voor voldoende ruimte rond het apparaat wanneer het in werking is, met het oog op optimale prestaties. Anders de levensduur zal worden beïnvloed, en in ernstige gevallen kan de motor verbranden.

Het apparaat verhuizen

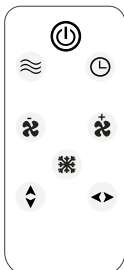
Als het apparaat naar een andere plek wordt verhuisd, moet dat langzaam en zorgvuldig gebeuren, om te voorkomen dat het water in het reservoir overloopt. Het is raadzaam het waterreservoir te verwijderen voordat de eenheid wordt verplaatst.

Bedieningspaneel



| | | |
|------------|---|--|
| WIND/TYPE: | SMILEY: | Gelijkmatige bries |
| | HOUT: | Natuurlijke gevarieerde bries - de ventilatorsnelheid verandert van 2 naar 7. |
| | NACHT: | Verlaagde natuurlijke bries - de ventilatorsnelheid verandert van 8 naar 1, elk half uur, en gaat verder met ventilatorsnelheid 1. |
| COOL: | Start koelfunctie | |
| TIMER: | De luchtkoeler kan worden ingesteld om gedurende een periode af te koelen | |
| | | van min. 1 tot max. 12 uur. Wanneer de timer is ingesteld, brandt de "H"-indicator |
| H-SWING: | De uitlaatlucht verspreidt zich van zijkant naar zijkant. | |
| V-SWING: | De uitlaatlucht wordt op en neer gespreid. | |
| SNELHEID-: | Elke druk verlaagt de ventilatiesnelheid | |
| SNELHEID+: | Elke druk verhoogt de ventilatiesnelheid | |
| POWER: | Wanneer het toestel is ingeschakeld, start het toestel automatisch met ventilatorsnelheid 5, 05 verschijnt op het display en de "S"-indicator brandt. Het display geeft elke vijf seconden afwisselend temperatuur en ventilatorsnelheid. | |

Afstandsbediening



| | | |
|--|------------|--|
| | POWER: | AAN/UIT. |
| | COOL: | Koelfunctie AAN/UIT. |
| | SNELHEID-: | Verlaagt de snelheid. |
| | SNELHEID+: | Verhoogt de snelheid. |
| | V-SWING: | Verticale luchtstroomverspreiding AAN/UIT. |
| | H-SWING: | horizontale luchtstroom verspreid AAN/UIT. |
| | MODE: | Selecteer type luchtstroom. |
| | TIMER: | De timer instellen en aanpassen. |

3. Veiligheidsinstructies

BELANGRIJK

Gebruik standaard voeding AC 220 V ~ 50 Hz.

Na het vullen met water mag u het apparaat niet kantelen of stoten. Het apparaat mag niet omvallen tijdens werking, omdat anders een ongeval kan plaatsvinden.

- De luchtkoeler mag niet afgedekt worden en er mag ook nooit iets zwaars bovenop gezet worden. De uitblaaslucht mag niet worden geblokkeerd en er moet minstens één meter vrije ruimte zijn voor en achter de machine zodat de lucht vrij kan stromen.
 

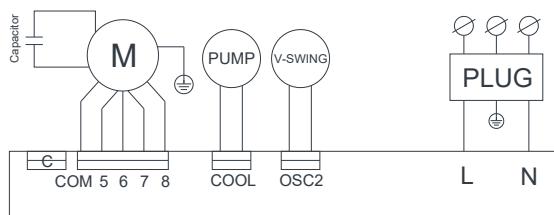
- Werktemperatuur voor deze eenheid is tussen 0 °C - 40°C. Het apparaat mag niet worden geplaatst in extreem hoge of lage temperaturen. In de zomer wanneer het erg warm is, verslechtert de kwaliteit van het water sneller en kan het beginnen te ruiken. Het moet daarom vaak worden vervangen.
- Gebruik een vochtige doek om de buitenzijde (eventueel met een beetje afwasmiddel) te reinigen. Gebruik geen bijtend schoonmaakmiddel of oplosmiddelen voor dit doel, omdat dit het oppervlak zal beschadigen. Afspoelen met water mag absoluut niet.
- Tijdens opslag of vervoer moet het waterreservoir leeggemaakt zijn. Laat de eenheid op blazen zonder koeling staan totdat het filter volledig droog is voordat u het apparaat inpakt. Dit om te voorkomen dat er schimmel op het filter wordt gevormd.
- Haal de stekker uit de contactdoos, als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens servicemonteur of een vergelijkbaar gekwalificeerde professional.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten, of ervaring en kennis, tenzij zij worden begeleid of gedetailleerde instructies betreffende het gebruik van het toestel hebben gekregen door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten in de gaten worden gehouden om ervoor te zorgen dat ze niet met het toestel spelen.

4. Technische specificaties

| | |
|--|----------------------------------|
| Model Lea, artikelnr. | 2512 |
| Aanbevolen werkbereik m ² | 2-30 |
| Max. luchtstroom m ³ /u | 1000 |
| Ventilatorniveaus | 8 |
| Ventilatorsnelheid TPM | 1057/955/812/751/644/522/446/414 |
| Stroomverbruik (ventilator in bedrijf) W | 130/106/89/84/58/46/41/40 |
| Voeding V/HZ | 220-240/50 |
| Timer u | 12 |
| Watertank L | 12 |
| Bedrijfstemperatuur °C | 5 ~ 35 |
| Max. geluidsniveau dB (A) | 55 |
| Filter | Wasbaar |
| Netto gewicht kg | 9,8 |
| Bruto gewicht kg | 11,8 |
| Grootte van het product (BXDXH) mm | 380 × 300 × 900 |

De bovenstaande technische gegevens zijn uitsluitend ter referentie. Wij behouden ons het recht voor om deze zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

Beschrijving van het elektrische circuit



5. Service

Als u vragen hebt of meer informatie wenst, aarzel dan niet om te bellen met eeese

Klantenservice op + 45 6916 3200

Heb u service nodig of in het geval van een garantieclaim, moet u rechtstreeks in ons supportstelsel een case maken door te klikken op

www.eeese-aircare.com/SUPPORT

6. Garantie

Beperkte garantie

Wij garanderen dat alle onderdelen vrij zijn van fabricagefouten in materiaal en uitvoering voor een periode van twee jaar vanaf de datum van aankoop. De garantie dekt alleen materiaal- of fabricagefouten die voorkomen dat het product geïnstalleerd kan worden of op een normale manier kan functioneren. Defecte onderdelen worden vervangen of gerepareerd.

De garantie dekt geen transportschade, ander gebruik van het product dan het beoogde gebruik, schade veroorzaakt door onjuiste montage of onjuist gebruik, schade door aanraking of andere fouten, schade veroorzaakt door vorstschade of door verkeerde opslag.

De garantie vervalt als de gebruiker productwijzigingen aanbrengt.

De garantie dekt geen vervolgschade, schade aan eigendommen of een storing.

De garantie is beperkt tot de oorspronkelijke winkelaankoop, is niet overdraagbaar en is niet van toepassing op producten die zijn verplaatst van hun oorspronkelijke installatielocatie.

De aansprakelijkheid van de fabrikant kan niet meer bedragen dan de reparatie of vervanging van defecte onderdelen en omvat geen kosten van arbeid voor het verwijderen en opnieuw installeren van het defecte onderdeel, de kosten voor het vervoer van en naar de servicewerkplaats, en alle andere materialen noodzakelijk voor het maken van de reparatie.

Deze garantie dekt geen storingen of storingen als gevolg van het volgende:

- Een incorrecte installatie, werking of onderhoud van het apparaat volgens onze gepubliceerde "Gebruikershandleiding" die bij het apparaat wordt meegeleverd.
- De handmatige uitvoering van elke installatie van het apparaat.
- Misbruik, wijziging, ongeval, brand, overstroming, blikseminslag, knaagdieren, insecten, nalatigheid of onvoorzien handelingen.
- Opschalen, bevriezen of andere omstandigheden die onvoldoende watercirculatie veroorzaken.
- Gebruik van niet door de fabriek geautoriseerde onderdelen of accessoires voor het product.

Beperking van aansprakelijkheid

Dit is de enige garantie door de fabrikant opgegeven. Het is niemand toegestaan om andere garanties namens ons te bieden.

Deze garantie is in plaats van alle andere garanties, uitdrukkelijk of impliciet, inclusief, maar niet beperkt tot, enige impliciete garantie van geschiktheid voor een bepaald doel en verkoopbaarheid. Wij wijzen uitdrukkelijk elke aansprakelijkheid voor gevolgschade, incidentele, indirecte of schade die is gekoppeld aan een schending van uitdrukkelijke of impliciete garantie af.

Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten, die per land kunnen variëren.

Klachten

Bij evt. klachten moet een geldig bewijs van aankoop worden overlegd. Lees voor het maken van de garantieclaim het hoofdstuk SERVICE.

BELANGRIJK!

Heeft u technische hulp nodig, neem contact op met eeese air care ApS op de service-hotline:

DK-telefoon +45 6916 3200

We hebben specialistische kennis over onze producten en in het veld, dus u kunt snel en eenvoudig hulp krijgen.

7. Verantwoorde afvalverwijdering

Dit symbool geeft aan dat dit product niet bij het gewone huisvuil mag worden gegooid. Dit geldt voor de hele EU. Om schade aan het milieu of gezondheidsrisico's door onjuiste afvalverwerking te voorkomen, moet het product worden ingeleverd voor recycling, zodat het materiaal op een verantwoorde manier kan worden afgevoerd. Breng het product voor recycling naar uw lokale inzamelfaciliteit of neem contact op met de plaats van aankoop. Zij zorgen ervoor dat het product op een milieuvriendelijke manier wordt afgevoerd.





Thank you for choosing this product.
Please read this instruction manual before using it.